

RAPPORTO FINANZIARIO 2017



Colophon

Editore: CURAVIVA – Associazione degli istituti sociali e di cura svizzeri

Indirizzo sede: CURAVIVA Svizzera, Zieglerstrasse 53, 3007 Berna

Indirizzo postale: Casella postale 1003, 3000 Berna 14

Telefono 031 385 33 33

www.curaviva.ch, info@curaviva.ch

Redattore responsabile: Peter Haas, Responsabile del Dipartimento finanze/amministrazione di CURAVIVA Svizzera, p.haas@curaviva.ch

Illustrazione di copertina: iStock

Layout: frappant.ch

Riproduzione, anche solo parziale, autorizzata unicamente con l'indicazione completa delle fonti e l'approvazione della redazione.

INDICE

Commenti e delucidazioni sui conti annuali 2017	4
Bilancio	4
Tabella immobilizzazioni	5
Conto d'esercizio	6
Rendiconto	7
Conto dei flussi di tesoreria	8
Conto economico dei Settori specializzati, dei Dipartimenti e della Direzione	9
Direzione	9
Settore specializzato Persone anziane	9
Settore specializzato Adulti portatori di handicap	10
Settore specializzato Bambini e giovani con bisogni particolari	10
Dipartimento formazione	11
Dipartimento prestazioni	11
Dipartimento comunicazione	12
Dipartimento finanze/amministrazione	12
Allegato	13
Principi	13
Altri dati	14

COMMENTI E DELUCIDAZIONI SUI CONTI ANNUALI 2017



Peter Haas

Informazione generale sull'esercizio 2017

CURAVIVA Svizzera chiude l'esercizio con un utile di CHF 141'000.-. Il preventivo prevedeva una perdita di CHF 55'000.-. L'impiego delle eccedenze di riserve di fluttuazione del valore e l'adeguamento del calcolo di delcredere hanno ridotto i costi di overhead. Gli effetti eccezionali citati, l'ottima partecipazione in generale alle offerte di formazione e i buoni ricavi ottenuti dalle prestazioni hanno permesso di conseguire un risultato complessivo eccezionalmente buono nel 2017. Questo risultato positivo ha permesso di rinunciare ai preventivati prelievi dai fondi, ad eccezione del

prelievo per ammortamenti di vecchi oggetti, e di procedere ad attribuzioni supplementari ai fondi.

Pubblicazione del rapporto finanziario

Oltre alla parte finanziaria pubblicata nel rapporto annuale di CURAVIVA Svizzera, un rapporto finanziario completo con i conti per settore è disponibile sul sito internet di CURAVIVA Svizzera.

Peter Haas

Responsabile del Dipartimento finanze/amministrazione

BILANCIO

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Bilancio iniziale 31.12.2016	Bilancio finale 31.12.2017
Attivi		
Cassa, conti postali e bancari	3 602	5 275
Conti risparmio bancari	1 703	1 771
Totale liquidità	5 305	7 046
Attivi quotati in borsa detenuti a breve termine	5 746	6 167
Crediti per F & P verso terzi	3 317	2 535
Crediti per F & P verso partecipazioni	205	325
Rettifiche di valore	-105	-8
Totale crediti per forniture e prestazioni	3 417	2 852
Altri crediti a breve termine verso terzi	135	53
Altri crediti a breve termine verso partecipazioni	23	10
Totale altri crediti a breve termine	158	63
Ratei e risconti attivi	929	770
Totale attivo circolante	15 555	16 898
Crediti verso partecipazione	700	700
Cauzioni e depositi	118	118
Totale immobilizzazioni finanziarie	818	818
Partecipazioni	110	175
Mobilio e apparecchiature d'ufficio	295	237
Migliorie di oggetti locativi	420	299
Totale immobilizzazioni materiali	715	536
Software	38	6
Totale immobilizzazioni immateriali	38	6
Totale attivo immobilizzato	1 681	1 535
Totale attivi	17 236	18 433

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Bilancio iniziale 31.12.2016	Bilancio finale 31.12.2017
Passivi		
Debiti per F&P verso terzi	697	359
Debiti per F&P verso partecipazioni	0	0
Debiti per forniture e prestazioni	697	359
Debiti verso l'IVA	88	62
Altri debiti a breve termine	1	79
Totale altri debiti a breve termine	89	141
Ratei e risconti passivi	4 428	4 914
Totale capitale di terzi a breve termine	5 214	5 414
Totale capitale di terzi	5 214	5 414
Capitale sociale	2 191	2 332
Capitale acquisito vincolato	9 831	10 687
Totale capitale dell'organizzazione	12 022	13 019
Totale Passivi	17 236	18 433

TABELLA IMMOBILIZZAZIONI

Tabella immobilizzazioni 2016

	Mobilio/IT/Infrastrutture	Oggetti locativi	Totale	Software
Valore contabile netto 1.1.2016	150	541	691	0
Valore d'acquisto				
1.1.2016	275	1 205	1 480	0
Entrate	234		234	39
Uscite	-47		-47	
31.12.2016	462	1 205	1 667	39
Ammortamenti cumulati				
1.1.2016	-125	-665	-790	0
Entrate	-88	-121	-209	-1
Uscite	46		46	
31.12.2016	-167	-786	-953	-1
Valore contabile netto 31.12.2016	295	420	715	38

Tabella immobilizzazioni 2017

	Mobilio/IT/Infrastrutture	Oggetti locativi	Totale	Software
Valore contabile netto 1.1.2017	295	420	715	38
Valore d'acquisto				
1.1.2017	463	1 205	1 668	39
Entrate	51		51	28
Uscite	-79	-550	-629	-39
31.12.2017	435	655	1 090	28
Ammortamenti cumulati				
1.1.2017	-169	-785	-954	-1
Entrate	-108	-121	-229	-60
Uscite	79	550	629	39
31.12.2017	-198	-356	-554	-22
Valore contabile netto 31.12.2017	237	299	536	6

CONTO D'ESERCIZIO

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	2016	Preventivo 2017	2017	Preventivo 2018
Quote sociali	1 635	1 593	1 645	1 641
Provvigioni	876	822	876	870
Contributi secondo art. 101 ^{bis} LAVS	1 271	1 255	1 375	1 320
Sovvenzioni, diversi	-124	70	34	100
Contributi cantonali	4 669	4 991	4 909	5 409
Tasse scolastiche	1 350	1 426	1 464	1 483
Tasse di corsi	6 067	6 471	7 146	5 809
Ricavi da prestazioni	2 206	2 645	2 085	2 641
Ricavi da compensazioni overhead	1 681	1 879	1 368	2 165
Ricavi da abbonamenti	247	273	246	250
Altri ricavi	2 303	2 180	2 248	2 166
Totale ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	22 181	23 605	23 396	23 854
Costi per l'acquisto di servizi	5 561	7 317	6 812	6 661
Altri costi	422	411	398	411
Totale costi diretti	5 983	7 728	7 210	7 072
Salari	8 367	9 157	8 847	9 718
Oneri sociali	1 537	1 544	1 633	1 637
Altri oneri per il personale	469	441	386	495
Totale costi del personale	10 373	11 142	10 866	11 850
Costi di locazione	1 175	1 254	1 226	1 261
Manutenzione, riparazione, sostituzioni	228	210	166	255
Assicurazioni sulle cose	13	16	12	17
Costi amministrativi	2 951	3 335	2 759	3 759
Spese per la pubblicità	491	729	517	690
Totale altri costi d'esercizio	4 858	5 544	4 680	5 982
Ammortamenti	210	216	289	236
Totale costi d'esercizio	21 424	24 630	23 045	25 140
Risultato d'esercizio	757	-1 025	351	-1 286
Costi finanziari	21	20	14	20
Ricavi finanziari	-179	-120	-659	-130
Ricavi straordinari	0	0	0	0
Risultato ante modifica del capitale del fondo	915	-925	996	-1 177
Variazione del fondo Fondazione Teitler	9	0	0	0
Risultato annuale ante attribuzione al capitale dell'organizzazione	924	-925	996	-1 177
Prelievo di capitale del fondo	210	870	530	1 177
Attribuzione al capitale del fondo	-1 050	0	-1 385	0
Attribuzione al capitale libero	-84	55	-141	0
Risultato annuale dopo attribuzione	0	0	0	0

RENDICONTO

sulle variazioni dei capitali

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Stato 1.1.2016	Trasferimenti interni	Utilizzazione	Attribuzione	Stato 31.12.2016
Fondo Fondazione Teitler	9	0	-9	0	0
Totale capitale del fondo	9	0	-9	0	0
Capitale sociale	2 107	0	0	84	2 191
Totale capitale sociale	2 107	0	0	84	2 191
Riserva fluttuazione del valore dei titoli	1 611	0	-30	0	1 581
Fondo generale di sviluppo dell'associazione	1 666	0	0	400	2 066
Fondo formazione	4 319	0	0	0	4 319
Fondo prestazioni	245	0	0	190	435
Fondo SS Persone anziane	298	0	0	120	418
Fondo SS Adulti portatori di handicap	5	0	0	120	125
Fondo SS Bambini e giovani	170	0	0	220	390
Riserve da nuove stime di immobilizzazioni materiali ¹	678	0	-181	0	497
Totale capitale acquisito vincolato	8 991	0	-210	1 050	9 831
Totale capitale dell'organizzazione	11 098	0	-210	1 134	12 022

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Stato 1.1.2017	Trasferimenti interni	Utilizzazione	Attribuzione	Stato 31.12.2017
Fondo Fondazione Teitler	0	0	0	0	0
Totale capitale del fondo	0	0	0	0	0
Capitale sociale	2 191	0	0	141	2 332
Totale capitale sociale	2 191	0	0	141	2 332
Riserve fluttuazione del valore dei titoli	1 581	0	-361	530	1 750
Fondo generale di sviluppo dell'associazione	2 066	0	0	300	2 366
Fondo formazione	4 319	0	0	450	4 769
Fondo prestazioni	435	0	0	75	510
Fondo SS Persone anziane	418	0	0	30	448
Fondo SS Adulti portatori di handicap	125	0	0	0	125
Fondo SS Bambini e giovani	390	0	0	0	390
Riserve da nuove stime di immobilizzazioni materiali ¹	497	0	-168	0	329
Totale capitale acquisito vincolato	9 831	0	-529	1 385	10 687
Totale capitale dell'organizzazione	12 022	0	-529	1 526	13 019

¹ La differenza tra immobilizzazioni materiali stimate a nuovo e gli ammortamenti eseguiti è utilizzata dal 2015 per finanziare gli ammortamenti di vecchi oggetti.

CONTO DEI FLUSSI DI TESORERIA

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	2016	2017
Risultato annuale (ante attribuzione al capitale dell'organizzazione)	924	996
Variazione del capitale del fondo	-9	0
Ammortamenti	210	289
Altri ricavi/costi senza effetti sulla liquidità	-105	0
Variazione di titoli quotati in borsa detenuti a breve termine	-35	-421
Variazione dei crediti derivanti da forniture e prestazioni	-412	565
Variazione di altri crediti a breve termine	16	95
Variazione di ratei e risconti attivi	-40	159
Variazione di debiti per forniture e prestazioni	33	-338
Variazione di altri debiti a breve termine	36	52
Variazione di ratei e risconti passivi	608	486
Flussi di tesoreria derivante dall'attività d'esercizio	1 226	1 883
Investimenti in immobilizzazioni materiali	-234	-49
Disinvestimenti in immobilizzazione materiali	0	0
Investimenti in immobilizzazioni immateriali	-39	-28
Disinvestimenti in immobilizzazioni immateriali	0	0
Investimenti in immobilizzazioni finanziarie	0	-65
Disinvestimenti in immobilizzazioni finanziarie	0	0
Flussi di tesoreria derivante dall'attività d'investimento	-273	-142
Afflussi di tesoreria da debiti finanziari	0	0
Deflussi di tesoreria di debiti finanziari	0	0
Flussi di tesoreria derivanti dall'attività finanziaria	0	0
Variazioni della tesoreria	953	1 741
Prova		
Stato della tesoreria al 1° gennaio	4 352	5 305
Stato della tesoreria al 31 dicembre	5 305	7 046
Prova dei flussi di tesoreria	953	1 741

CONTO ECONOMICO

dei Settori specializzati, dei Dipartimenti e della Direzione

Dal 1° gennaio 2017 al 31 dicembre 2017

Direzione

La Direzione (inclusi gli ambiti gestione della qualità, collaborazione alla ricerca e difesa degli interessi) chiude l'esercizio registrando entrate per CHF 942 000.–, uscite per CHF 1 070 000.– e una perdita di CHF 128 000.–.

Il buon risultato globale ha permesso di rinunciare al prelievo dal fondo prospettato dal preventivo.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	949	992	942	1 048
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti e servizi	87	112	137	111
Totale costi per il personale ¹	531	652	581	616
Totale altri costi di gestione ²	344	413	352	489
Variazione del fondo	0	-160	0	-112
Totale costi	962	1 017	1 070	1 104
Utile netto (+), perdita netta (-)	-13	-25	-128	-56

Settore specializzato Persone anziane

Nel complesso, il Settore specializzato Persone anziane chiude l'esercizio quasi in pareggio. Il preventivo indicava una perdita di CHF 120 000.–. Fra l'altro, l'utile realizzato dal Congresso specializzato, invece della perdita preven-

tivata di CHF 100 000.–, ha consentito di rinunciare a un prelievo di capitale e di destinare CHF 30 000.– al fondo Persone anziane.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	2 431	3 636	3 922	2 802
Da quote sociali	1 339	1 297	1 348	1 338
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti e servizi	757	1 935	1 914	1 115
Totale costi per il personale ¹	1 029	1 040	1 038	1 056
Totale altri costi di gestione ²	875	1 001	963	1 090
Attribuzione al fondo	0	0	30	0
Prelievo dal fondo	0	-220	0	-200
Totale costi	2 661	3 756	3 945	3 061
Utile netto (+), perdita netta (-)	-230	-120	-23	-259

¹ I costi per il personale, oltre ai salari e agli oneri sociali del rispettivo Settore, comprendono i costi per il personale a titolo di prestazioni di servizio da parte di altri Settori, non contabilizzati come overhead.

² Gli altri costi di gestione comprendono le spese per canoni di locazione, amministrazione, pubblicità, ecc.

Settore specializzato Adulti portatori di handicap

Il Settore specializzato Adulti portatori di handicap chiude con entrate per CHF 174 000.– e uscite per un totale di CHF 484 000.–. Complessivamente, registra un miglioramento di CHF 100 000.– rispetto a quanto pre-

ventivato, principalmente dovuto all'occupazione di un posto avvenuta più tardi del previsto e a costi di overhead più contenuti.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni da quote sociali	174	176	174	179
	169	156	171	169
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti e servizi	121	134	159	149
Totale costi per il personale ¹	236	293	217	489
Totale altri costi di gestione ²	134	159	108	189
Prelievo dal fondo	0	0	0	-250
Totale costi	491	586	484	577
Utile netto (+), perdita netta (-)	-317	-410	-310	-398

Settore specializzato Bambini e giovani con bisogni particolari

Il Settore specializzato Bambini e giovani chiude l'esercizio con un deficit di CHF 305 000.–, comunque migliore di CHF 25 000.– rispetto alle previsioni. I motivi principali sono l'occupazione di un posto avvenuta più tardi del pre-

visto e costi di overhead più contenuti. Il miglioramento della situazione finanziaria del Settore specializzato ha reso possibile rinunciare al prelievo di CHF 40 000.– dal fondo, previsto dal preventivo.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni da quote sociali	121	127	123	123
	111	118	110	112
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti	114	147	117	167
Totale costi per il personale ¹	128	195	176	292
Totale altri costi di gestione ²	110	155	135	181
Prelievo dal fondo	0	-40	0	-145
Totale costi	352	457	428	495
Utile netto (+), perdita netta (-)	-231	-330	-305	-372

¹ I costi per il personale, oltre ai salari e agli oneri sociali del rispettivo Settore, comprendono i costi per il personale a titolo di prestazioni di servizio da parte di altri Settori, non contabilizzati come overhead.

² Gli altri costi di gestione comprendono le spese per canoni di locazione, amministrazione, pubblicità, ecc.

Dipartimento formazione

Il Dipartimento formazione chiude complessivamente con un utile di CHF 193 000.–. Il preventivo indicava un utile di CHF 148 000.–. I ricavi d'esercizio sono cresciuti di CHF 349 000.– rispetto al preventivo, grazie soprattutto a maggiori entrate nell'ambito della formazione continua. Le maggiori entrate, un ottimo utilizzo delle capacità e, di conseguenza, un buon rapporto costi/benefici, come pure minori costi dovuti a progetti non ancora

attuati, hanno determinato un risultato d'esercizio più elevato rispetto al preventivo. Il migliore risultato d'esercizio ha permesso di rinunciare al previsto prelievo di CHF 260 000.– dal fondo e di alimentare il fondo per la formazione e lo sviluppo generale dell'associazione con un versamento di CHF 750 000.–. Le attribuzioni al fondo sono state effettuate secondo il regolamento del fondo e con l'accordo del Comitato.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	13 010	12 837	13 186	13 481
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti e servizi	3 409	3 982	3 634	4 042
Totale costi per il personale ¹	6 255	6 437	6 613	6 748
Totale altri costi di gestione ²	2 272	2 530	1 996	2 652
Attribuzione al fondo	860	0	750	0
Prelievo dal fondo	0	-260	0	-280
Totale costi	12 796	12 689	12 993	13 162
Utile netto (+), perdita netta (-)	214	148	193	319

Dipartimento prestazioni

Il Dipartimento prestazioni chiude con un risultato inferiore al previsto, realizzando un utile d'esercizio di CHF 724 000.– invece di CHF 743 000.– a preventivo. La cifra d'affari prevista per il Pool d'esperti non è stata raggiunta, determinando una diminuzione degli oneri per il personale. Il Pool di acquisti e il Servizio di assicurazione hanno conseguito cifre d'affari più elevate rispetto alle

previsioni. Il miglioramento del rapporto costi/benefici come pure il rigore nella gestione delle spese di tutto il Dipartimento prestazioni hanno permesso di procedere, nel quadro del regolamento del fondo, all'attribuzione di un importo di CHF 75 000.– al fondo del Dipartimento prestazioni.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	3 293	3 520	3 041	3 648
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti e servizi	915	877	637	839
Totale costi per il personale ¹	885	1 167	938	1 200
Totale altri costi di gestione ²	598	733	667	800
Attribuzione al fondo	190	0	75	0
Totale costi	2 588	2 777	2 317	2 839
Utile netto (+), perdita netta (-)	705	743	724	809

¹ I costi per il personale, oltre ai salari e agli oneri sociali del rispettivo Settore, comprendono i costi per il personale a titolo di prestazioni di servizio da parte di altri Settori, non contabilizzati come overhead.

² Gli altri costi di gestione comprendono le spese per canoni di locazione, amministrazione, pubblicità, ecc.

Dipartimento comunicazione

Il Dipartimento comunicazione chiude con CHF 1 419 000.– alle entrate, CHF 1 429 000.– alle uscite e un deficit di CHF 10 000.–. La perdita preventivata ammontava a CHF 61 000.–. Il miglior risultato è da ricondurre principalmente ai minori costi registrati all'inizio dell'anno per

il personale della rivista specializzata e alle entrate pubblicitarie fortunatamente rimaste invariate. Altri costi di questo Dipartimento sono attribuiti come spese generali ai Settori specializzati e ai Dipartimenti formazione e prestazioni.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	1 423	1 473	1 419	1 614
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti e servizi	562	539	608	645
Totale costi per il personale ¹	622	654	585	676
Totale altri costi di gestione ²	284	341	236	336
Totale costi	1 468	1 534	1 429	1 657
Utile netto (+), perdita netta (-)	-45	-61	-10	-43

Dipartimento finanze/amministrazione

Durante l'esercizio 2017, i costi del Dipartimento finanze/amministrazione attribuiti ai Settori specializzati e ai Dipartimenti sono rimasti al di sotto dei valori indicati a preventivo, grazie a ricavi straordinari e non preventivati (rimborsi di assicurazioni, adattamento del delcredere, ecc.). Inoltre, le riserve di fluttuazione del valore hanno superato i valori massimi fissati dal regolamento del fondo; pertanto, conformemente alle disposizioni, è stato realizzato un importo di CHF 362 000.–, liberato a favore di overhead.

Il prelievo dal fondo di CHF 168 000.– è in linea con il preventivo. Si tratta di un prelievo dalle riserve derivanti da una nuova stima delle immobilizzazioni materiali (differenza tra immobilizzazioni materiali stimate a nuovo nel quadro dell'introduzione di Swiss GAAP FER e ammortamenti intrapresi). Dal 2015, deve essere utilizzato per finanziare gli ammortamenti di vecchie riserve.

Tutti gli importi sono in CHF 1000

	Consuntivo 2016	Preventivo 2017	Consuntivo 2017	Preventivo 2018
Ricavi d'esercizio da forniture e prestazioni	779	844	588	959
Costi				
Totale costi per materiale, prodotti e servizi	16	1	4	4
Totale costi per il personale ¹	688	705	719	773
Totale altri costi di gestione ²	285	328	395	372
Totale ricavi straordinari	0	0	-362	0
Attribuzione al fondo	0	0	0	0
Prelievo dal fondo	-210	-190	-168	-190
Totale costi	779	844	588	959
Utile netto (+), perdita netta (-)	0	0	0	0

¹ I costi per il personale, oltre ai salari e agli oneri sociali del rispettivo Settore, comprendono i costi per il personale a titolo di prestazioni di servizio da parte di altri Settori, non contabilizzati come overhead.

² Gli altri costi di gestione comprendono le spese per canoni di locazione, amministrazione, pubblicità, ecc.

Principi

Generalità

I conti annuali di CURAVIVA Svizzera sono tenuti conformemente alle raccomandazioni relative alla presentazione di conti Swiss GAAP FER e Swiss GAAP FER 21 e riportano un quadro fedele del patrimonio, della situazione finanziaria e dei risultati (principio di «true and fair view»).

Inoltre, i conti annuali rispettano le disposizioni del diritto svizzero, in particolare della contabilità commerciale e della presentazione dei conti secondo il diritto delle obbligazioni (art. 957-962).

Principi di valutazione

Per la presentazione dei conti, si applicano generalmente il principio dei costi di acquisizione rispettivamente dei costi di fabbricazione. Esso si allinea al principio della valutazione di singoli elementi attivi e passivi. Per quanto concerne la valutazione delle principali posizioni di bilancio, vale quanto segue:

- **Flussi di tesoreria:** al valore nominale, valute straniere al corso del giorno di chiusura del bilancio.
- **Attivi detenuti a breve termine quotati in borsa:** al valore del corso del giorno di chiusura del bilancio. Gli investimenti sono stati effettuati nel quadro delle prescrizioni OPP2.
- **Crediti:** al valore nominale tenendo conto di una correzione di valore conforme per gli averi a rischio.
- **Immobilizzazioni finanziarie:** al valore nominale, eventualmente al valore inferiore di mercato.
- **Partecipazioni:** al valore d'acquisizione o a quello inferiore di mercato.
- **Immobilizzazioni materiali:** al valore d'acquisto dopo deduzione degli ammortamenti lineari sulla durata d'uso stimata.
 - Valori patrimoniali immateriali (software): 1 anno
 - Mobili e apparecchiature d'ufficio: 4 o 5 anni
 - Migliorie di oggetti locativi: durata contrattuale massima 10 anniGli acquisti che accrescono il valore sono attivati nella misura in cui superano i CHF 5000.–.
- **Obbligazioni:** al valore nominale.
- **Divise estere:** al corso del giorno di chiusura del bilancio.

Prestiti su partecipazioni

Il 22 aprile 2015, il Comitato di CURAVIVA Svizzera ha deciso di accordare un prestito chirografario di CHF 700 000.– a BESA Care SA (partecipazione 100%) per il rilancio del sistema BESA.

Riserve di fluttuazione del valore (capitale dell'organizzazione)

Le riserve di fluttuazione del valore corrispondono al 100% del valore massimo fissato dal regolamento del fondo.

Altri dati

Tutti gli importi sono in CHF 1000

Ratei e risconti attivi	31.12.2016	31.12.2017
Congresso specializzato anno successivo	45	0
Provvigioni	710	740
Altri ratei e risconti attivi	174	30
Totale	929	770

Partecipazioni		Capitale		Parti in %¹	
Società	Sede	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2016	31.12.2017
BESA Care AG	Berna	100	100	100	100
Curaviva-Webways-Networks	Basilea	20	20	50	50
CADHOM SA	Crissier	0	100	0	65

Transazioni con parti correlate	31.12.2016	31.12.2017
Sono state eseguite le seguenti transizioni con persone e società correlate:		
Rifatturazione di diverse prestazioni di servizio a BESA Care SA	80	111
Rifatturazione di prestazioni per inserzioni di offerte di lavoro a Curaviva-Webways-Networks	518	518
Rifatturazioni per provvigioni a CADHOM SA	0	544
Totale	598	1173

Ratei e risconti passivi	31.12.2016	31.12.2017
Tasse per corsi	1192	1131
Contributi cantonali	1178	1310
Tasse scolastiche	1018	1112
Altri ratei e risconti passivi	1040	1361
Totale	4428	4914

Risorse umane	2016		2017	
	Numero	in %	Numero	in %
Direzione	3	280	3	280
Settori specializzati	9	750	9	810
Formazione	60	3978	64	4139
Prestazioni	8	580	9	690
Comunicazione	7	450	6	380
Finanze/amministrazione	9	720	10	850
Totale	96	6758	101	7149

¹ quota del capitale e dei voti

	31.12.2016	31.12.2017
Indennità agli organi dirigenti superiori		
Comitato	135	118
Direzione	1 509	1 556
I valori indicati comprendono le indennità forfetarie, le parti di salario, eventuali spese e le prestazioni sociali		
Istituto di previdenza		
CURAVIVA Svizzera è affiliata a una fondazione collettiva di una compagnia di assicurazioni (Swiss Life) che non è in sé portatrice di rischi (assicurazione completa). Il tasso di copertura di questa fondazione collettiva ammonta sempre almeno al 100%. Come per l'esercizio precedente, non ci sono stati benefici economici.		
Contributi versati dal datore di lavoro (parte del datore di lavoro 55%)	638	691
Riserva contributi del datore di lavoro	0	0
Anticipi all'istituto di previdenza		
Fondazione collettiva LPP Swiss Life (2016: a seguito di pagamenti anticipati)	66	0
Ricavi straordinari		
Adeguamento del delcredere	0	0
Ricavi da nuove stime di immobilizzazioni materiali	0	0
Totale	0	0
Contratti di locazione a lungo termine		
Uffici a Berna, contratto fino a maggio 2023	413	1 528
Superfici per corsi e uffici a Lucerna, contratto fino a giugno 2020	2 037	1 309
Totale	2 450	2 837
Eventuali obblighi		
Da partenariato con Curaviva-Webways-Networks	p.m.	p.m.
Eventuali obblighi derivanti da contratti di partenariato sono iscritti a bilancio della rete e sono a costo neutro per CURAVIVA Svizzera		
Onorario per l'Ufficio di revisione (2016 BDO SA/2017 Balmer-Etienne SA)		
Prestazioni di revisione	15	15
Altre prestazioni	5	15
Totale	20	30

Operazioni dopo la chiusura del bilancio

Nessuna operazione rilevante. Questi conti annuali sono stati liberati dal Comitato per la revisione in data 15 febbraio 2018.

Valutazione del rischio

CURAVIVA Svizzera attualizza e documenta la valutazione del rischio nell'ambito del processo di gestione del rischio integrato nel sistema di management. I rischi sono costantemente monitorati e controllati con tecniche specifiche di gestione del rischio.

Certificazioni

Dal 2007, CURAVIVA Svizzera è certificata ISO e eduQua. L'ultima ricertificazione ha avuto luogo il 6 e il 7 dicembre 2016. Ultimo audit di mantenimento: 11 dicembre 2017. I certificati ISO 9001:2015 e eduQua 2012 sono validi fino al 3 gennaio 2020.

Assicurazioni

Oltre alle assicurazioni per il personale, esiste un'assicurazione responsabilità civile aziendale (somma assicurata: CHF 5 milioni) e un'assicurazione azienda e stabili (somma assicurata beni mobili CHF 3,2 milioni).



CURAVIVA.CH